

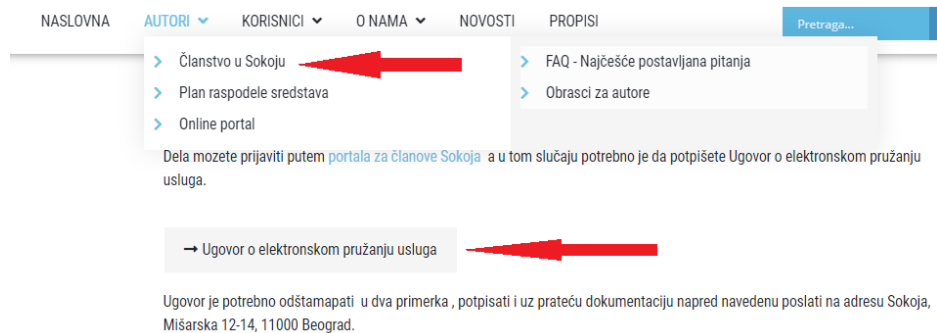
КОРИСНИЧКО УПУТСТВО ЗА ЕЛЕКТРОНСКО ПРИЈАВЉИВАЊЕ ДЕЛА

1. Предуслов

- 1.1. Закључен Уговор о искључивом уступању имовинских ауторско-правних овлашћења
- 1.2. Закључен Уговор о електронском пружању услуга и додељен ЛИБ.

Уговор је потребно одштампати у два примерка, потписати и уз копију личне карте послати на адресу Сокоја, Мишарска 12-14, 11000 Београд.

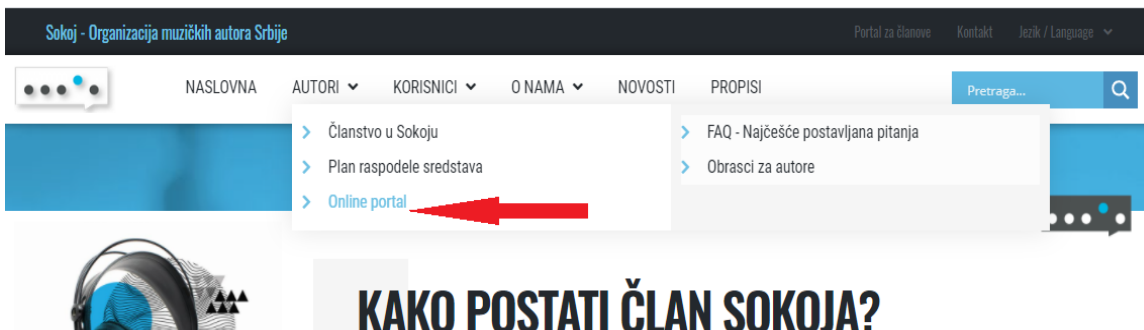
Уговор можете попунити на интернет страни Сокоја <https://www.sokoj.rs/autori/clanstvo-u-sokoju/>



Након верификације уговора, Ваш примерак биће послат на адресу коју сте навели, заједно са ЛИБ шифром (лични идентификациони број) који ће Вам бити тражен приликом пријаве дела на Порталу.

2. Регистрација на Порталу

На сајту Сокоја www.sokoj.rs у секцији "Автори", одабраћете "Online portal":



На страни Регистрација, попуните тражене податке и притисните дугме „Региструј се“:

Sokoj ОРГАНИЗАЦИЈА МУЗИЧКИХ АУТОРА СРБИЈЕ
PORTAL ZA ČLANOVE

Registracija

Ime:

Prezime:

JMBG:

e-Mail:

Kontakt telefon:

Adresa:

Ime oca:

Registrujte se

Након провере података, а у року од 24 часа, добићете е-маил обавештење са лозинком за приступ Порталу.



Е-маил са кога сте се регистровали и лозинка служе за приступ Порталу и могућност прегледавања садржаја портала, док је за пријаву дела неопходан ЛИБ:

Sokoj ORGANIZACIJA MUZIČKIH AUTORA SRBIJE PORTAL ZA ČLANOVE

- Početna
- Registracija
- Moja dela
- Nepotpuna dela
- Akti i odluke
- Moj nalog

Prijava na sistem

e-Mail:

Lozinka:

3. Пријава дела

Након логовања на Портал, у менију одаберите " **Moja dela** " а потом " **Prijava/Izmena dela** ":

Sokoj ORGANIZACIJA MUZIČKIH AUTORA SRBIJE PORTAL ZA ČLANOVE

- Početna
- Moja dela**
- Moje prijave
- Moje saglasno

- Izveštaji o delima
- Prijava/Izmena dela**
- Pregled izvođenosti

Poštovani, pristupili ste deli... Želja nam je da...

након тога биће Вам затражено да унесете ЛИБ број који сте добили уз потписан Уговор о електронском пружању услуга:

PORTAL ZA ČLANOVE

Formular za prijavu/izmenu dela

Ukoliko želite da prijavite delo, molimo Vas da unesete LIB koji ste dobili od Sokoj-a. Ovaj podatak je potrebno uneti samo jednom po prijavi na portal.

LIB:

Унесите ЛИБ и кликните на дугме „Потврди“, након чега долазите на страну за пријаву нових дела:



Formular za prijavu/izmenu dela

1. Odaberite aktivnost:

- Prijava novog dela
 Prijava/Izmena postojećeg dela

2. Naslov dela i stavova (naslov dela će nakon obrade biti skraćen na maksimalno 60 karaktera):

3. Podnaslovi:

Podnaslov:

Tip podnaslova:

Ne postoje uneti podnaslovi.

4. Autori: **Navesti imena svih koautora koji su učestvovali u stvaranju dela**

Prezime i ime:

Uloga:

Ne postoje uneti autori.

5. Trajanje dela:

(sat : min : sek)

6. Datum nastanka dela:

7. Interpretatori:

Prezime i ime:

Ne postoje uneti izvođači.

8. Vrsta muzike

9. Šifra izvođačkog sastava

10. Složenost dela (zahtev Savetu autora za kategorizaciju naročite složenosti dela):

- nije složeno
 složeno

11. Namena dela (ukoliko je delo pisano za određenu vrstu korišćenja):

- Zvučna datoteka
 Film
 Reklama/džingl
 Multimedija
 Radio
 Video
 Televizija
 Pozorište

12. Kolažni tip forme:

- Nespecificiran tip

Попуните неопходне податке, пратећи упутства и напомене које се налазе на самом формулару и кликните на дугме „Пријави дело“.

Подносилац Пријаве мора навести имена и презимена свих коаутора и одговара за тачност наведених података. Непотпуне пријаве неће се узимати у обзир.

Савет аутора задржава право да изврши прекатегоризацију дела уколико се провером утврди да су подаци у пријави нетачни.

*За пријаву колажног типа форме, обавезно послати листу коришћених дела/одломака и сагласности аутора на dokumentacija@sokoј.rs.

Уколико је све у реду, Ваша пријава је послата у Сокој на верификацију. Након обраде, добићете е-маил обавештење да је дело успешно регистровано.

УПУТСТВО

1. Одабир да ли пријављујете ново дело или вршите измену постојећег. уколико вршите измену постојећег неопходно је да унесете шифру дела из сокој базе коју можете видети у листи пријављених дела.

2. - 3. **Наслов** – Уписати наслов оригиналног дела и евентуално додатне наслове уколико се дело користи и са другим насловима.

OT	Оригинални	Наслов дела додељен од стране аутора
AT	Алтернативни	Алтернатива оригиналног наслова.
TT	Преведен	Оригинални наслов преведен на други језик
FT	Формални	Наслов од детерминисаних елемената дела
TE	Текст песме	Почетак текста песме
PT	Наслов елемента - става	Дело елемента дела

4. **Аутори** – Уписати пуно ПРЕЗИМЕ и ИМЕ аутора музике, текста и аранжмана.

Сваки нови аранжман се посебно пријављује и прилаже се писана сагласност аутора музике и аутора текста (члан 9. Плана расподеле).

Ако се пријављује аранжман изворне народне музике уписати "народна" односно ДП у случају аранжмана слободног дела.

Обрађивачи – Уписати пуно име и презиме аутора обраде и његову улогу на делу (аутора новог текста на српском или страном језику или адаптираног текста на страном језику). Потребно је приложити сагласност аутора оригиналног дела (члан 9. и 70. Плана расподеле).

AD	Адапатор	Аутор измене текста дела.
SA	Под-аутор текста	Аутор текста који замењује или модификује постојећи текст.
SR	Подаранжер	Аутор аранжмана за подиздата дела.
TR	Преводилац	Аутор превода оригиналног текста.

5. **Трајање** – Уписати трајање дела у сатима, минутима и секундама.

6. **Година настанка дела** – Уписати годину када је дело створено.

7. **Интерпретатор(и)/извођач(и)** – Уписати име извођача уколико је битно за идентификацију дела (уметника, солисте, музичке групе, ансамбла...).

8. **Врста музике** - изабрати жанр коме дело припада

9. **Шифра извођачког састава** - изабрати шифру извођачког састава

10. **Сложеност дела** – Уколико дело има сложену форму, фактуру, хармонски садржај и развијеност већег броја самостално вођених деоница или барем две од наведених карактеристика, означити сложеност укуцавањем X поред опције. О захтеву аутора одлучује Савет аутора, на основу поднете документације у року од 60 радних дана од дана подношења захтева. Одлука Савета аутора је коначна.

11. **Намена Дела** – Уколико је дело специјално стварану за одређену врсту коришћења, означити намену ознаком X поред опција. За дела намењена генералној употреби, не треба попуњавати поље.

LIB	Звучна датотека (Library)	Специјално писано за аудио-визуелну продукцију или емитовање.
COM	Реклама, цингл, трејлер	Кратка музичка форма, рађена за шпике, звучне завесе, рекламе...
FIL	Филм	Музика компонована за филм.
TEL	Телевизија	Музика компонована за ТВ емисије и серије.
RAD	Радио	Музика компонована за радијске емисије.
VID	Видео	Музика компонована за видео продукцију.
MUL	Мултимедија - Музика компонована за мултимедијалне производе, није намењено за емитовање.	
THR	Позориште	Музика компонована за позоришну представу.

12. **Колажни тип форме** – Уколико се пријављују одређена музичка форма, означити тип форме укуцавањем X поред опција, у осталим случајевима не треба попуњавати поље. Обавезно је достављање листе дела/одломака који су коришћени.

COS	Композиција од одломака (Composite of Samples)	Дело које садржи нову музику и неколико одломака из других (постојећих) дела.
MED	Медли (Medley)	Континуирана и секвенцијална комбинација одломака/узорака постојећих дела.
POT	Потпури (Potpourri)	Дело састављено од оригиналне музике више појединачних дела.